

Bruselj, 28. maj 2019  
(OR. en)

9737/19

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0114(NLE)**

---

**AELE 32  
EEE 24  
N 25  
ISL 23  
FL 39  
MI 481  
BUDGET 5**

**PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	27. maj 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 239 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 02 03 01 „Notranji trg“ in proračunska vrstica 02 03 04 „Orodja za upravljanje notranjega trga“)

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 239 final.

---

Priloga: COM(2019) 239 final



Bruselj, 27.5.2019  
COM(2019) 239 final

2019/0114 (NLE)

Predlog

## **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame  
v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o  
sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode  
(proračunska vrstica 02 03 01 „Notranji trg“ in proračunska vrstica 02 03 04 „Orodja  
za upravljanje notranjega trga“)**

(Besedilo velja za EGP)

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Da se zagotovi potrebna pravna varnost in homogenost notranjega trga, mora Skupni odbor EGP vso ustrezno zakonodajo EU čim prej po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP ter omogočiti sodelovanje držav Efte, ki so del EGP, pri ustreznih ukrepih ali programih EU.

Osnutek sklepa Skupnega odbora EGP (priložen predlogu sklepa Sveta) je namenjen spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o „sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svoboščine“. To je potrebno, da se državam Efte, ki so del EGP, omogoči sodelovanje v programih in ukrepih Unije, ki se financirajo iz proračunskih vrstic splošnega proračuna Evropske unije. V tem primeru je namen te spremembe državam Efte, ki so del EGP (Norveška, Islandija in Lihtenštajn), omogočiti sodelovanje pri ukrepih Unije v zvezi s proračunsko vrstico 02 03 01 „Notranji trg“ in proračunsko vrstico 02 03 04 „Orodja za upravljanje notranjega trga“, ki sta vključeni v splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2019.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Priloženi osnutek sklepa Skupnega odbora je v celoti skladen s ciljem Sporazuma EGP glede spodbujanja stalne in uravnotežene krepitve trgovinskih in ekonomskih odnosov med pogodbenicami z enakimi pogoji konkurence in spoštovanjem istih pravil, da bi se ustvaril homogen Evropski gospodarski prostor.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sklep Skupnega odbora je skladen tudi z drugimi politikami Unije, zlasti prek cilja varovanja homogenosti notranjega trga EU.

### 2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog temelji na členu 114 PDEU v povezavi s členom 218(9) Pogodbe. Člen 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94<sup>1</sup> o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP določa, da Svet na predlog Komisije določi stališče, ki se v imenu Unije zavzame glede takih sklepov.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v skladu z načelom subsidiarnosti iz naslednjega razloga:

Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči cilja tega predloga, tj. zagotoviti homogenost notranjega trga, se zaradi učinkov lažje doseže na ravni Unije.

- **Sorazmernost**

V skladu z načelom sorazmernosti predlog ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje njegovega cilja, ki je zagotoviti homogenost notranjega trga.

- **Izbira instrumenta**

V skladu s členom 98 Sporazuma EGP je izbrani instrument sklep Skupnega odbora EGP. Skupni odbor EGP zagotovi učinkovito izvajanje in delovanje Sporazuma EGP. V ta namen sprejema odločitve v primerih, določenih v tem sporazumu.

---

<sup>1</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

### **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA**

Ni relevantno.

### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Države Efte, ki so del EGP, finančno prispevajo v proračunsko vrstico 02 03 01 „Notranji trg“ in v proračunsko vrstico 02 03 04 „Orodja za upravljanje notranjega trga“. Točen znesek bo določen skladno z določbami Sporazuma EGP, ko bo ta osnutek sklepa Sveta sprejet.

### **5. DRUGI ELEMENTI**

V skladu s proračunsko politiko EU je sodelovanje v dejavnostih EU mogoče šele po plačilu ustreznega finančnega prispevka. Vendar v skladu s Protokolom 32 k Sporazumu EGP države Efte, ki so del EGP, letni finančni prispevek plačajo do 31. avgusta vsakega leta po prejetju poziva EU za vplačilo sredstev, ki ga pripravi Evropska komisija in ga do 15. avgusta pošlje državam Efte, ki so del EGP.

Zato se za premostitev obdobja med januarjem in avgustom osnutek sklepa Skupnega odbora EGP uporablja retroaktivno od januarja. Na ta način se zagotovi neprekinjeno sodelovanje v celotnem koledarskem letu, kot je določeno v Sporazumu EGP.

Retroaktivnost ne vpliva na pravice in obveznosti zadevnih oseb ter upošteva načelo legitimnega pričakovanja.

Predlog

## SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame  
v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o  
sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

**(proračunska vrstica 02 03 01 „Notranji trg“ in proračunska vrstica 02 03 04 „Orodja  
za upravljanje notranjega trga“)**

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>2</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>3</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP (v nadaljnjem besedilu: Protokol 31).
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP razširijo sodelovanje pri ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije v zvezi z delovanjem in razvojem notranjega trga blaga in storitev.
- (5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se to razširjeno sodelovanje omogoči od 1. januarja 2019.
- (6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

---

<sup>2</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>3</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP, o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*